

جريدة محاکمه

جمعه ایرتسی

نومرو	رجب	سنه	شباط	سنه	صحیفه
۶۳۹	۲۸	۱۳۰۹	۱۵	۱۳۰۷	۹۳۴۱

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی درسعادت ایچون مجیدیه یکر می غروش)
 (حسابیه التمش غروشدر . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکر می غروش اولوق اوزره یوز پاره یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه حق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولوق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (دائره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلملیدر)

مخلص بکه

قسمت سومی

محکمه استیناف اعضا ملازم لکی محکمه بدایت

اعضا ملازمی علی بکه تفویض بیورلمشدر

وان بدایت محکمه سی برنجی مستنطقلغنه انقره

استیناف محکمه سی ضبط کتبه سندن محمد سعید افندی

قره مرسل قضای بدایت محکمه سی مستنطقلغنه

عشاق مقاولات محرری سابق سعید افندی

تعیین اولنمشلردر

توجهات

محکمه تجارت بحریه اعضائی محکمه تمیز باش

مدعی عمومی لکی معاونلرندن و مکتب حقوق

شاهانه مأذونلرندن عزتو کاظم افندی یه

محکمه تمیز باش مدعی عمومی معاون لکی

محکمه استیناف اعضا ملازم لرندن عزتو

محكمة استئناف تجارت قسمی رئیس سعادتلو
قسطاک افندی حضر تارینه قدم و مساعیسه مکافاة
وترفعاً اولی صنف اولی

تجارت بحریه محکمه سی رئیس سعادتلو
رفعت بك افندی حضر تارینه قدم و مساعیسه مبنی
ترفعاً اولی صنف اولی

در سعادت بدایت محکمه سی اعضا سندن عزتو
ثابت افندی به مشاهد اولان مساعیسه مبنی
ثانیه صنف ثانیه

محكمة تمیز جزا دائره سی برنجی صنف ضبط
کتبه سندن عزتو محمد لطفی بکه حسن خدمته
مبنی ترفعاً ثانیه صنف ثانیه

باش مدعی عمومی قلمی کتبه سندن فتوتو
توفیق افندی به حسن خدمته مبنی رابعه رتبه لری
توجیه بیورلشدر .

قسم غیر رسمی

(اوچوز بدی سنه سی عید فطرنیک ایکنجی)
(صالی کونی ککبوزه قضاسنه تابع اورخانلی)
(قریه سنه لمصلحه کلش اولان چودار اوغلی)
(حسینی ضرب و جرح ایله اتلاف ایلدکلی)
(ادعا قلمسندن طولایی مظنون علیهم اولان)
(یعقوب پهلوان و سالم و شاکر اوغلی حسن)
(و عمر اوغلی عثمان و قدیر اوغلی مصطفی و امام)
(اوغلی احمد و کل حسن و زابون اوغلی محمد)
(چاوش نام اشخاصک اجرا قلنان محاکمه)
(علینهلری ضبطنامه سی صورتیدر)

— مابعد —

اساس ژورنالی ایله معاینه راپورتی و متهملردن
یعقوب پهلوانک دائره استنطاقجه مضبوط اولان
افاده سی اوقوتیدر لکده بونلردن ژونال مالی
چودار اوغلی حسینک یعقوب پهلوان طرفندن جرح
واتلاف ایلدیکی مرقومک اقراریه تحقیقات
واقعه دن اکلاشلش ایدوکنی و معاینه راپورتی

مفادی دخی مرقوم چودار اوغلی حسینک قاشی
اوزرنده و صاغ قولانغی آرقه سنده و باشنک ایکی
محلده کوریلان جرحلردن ماعدا ظهرنده ایکی
کورکی آره سنده برآلت جارحه ایله حصوله کلش
اولان جرحدن متأثراً وفات ایتدیکنی و یعقوبک
افاده سی خلاصه سی دخی تفصیلات مسروده و جهله
ظهور ایدن منازعه صره سنده چودار اوغلی حسین
اوراده بولنان قره سیدک بلندن بیخانی الهرق
کندوسنی قاصغندن و ارقه سندن جرح ایتدکدن
صکره رفقاسی طرفندن ضرب ایدیه رک اتلاف
ایلدش اولدیغندن کندیسینی دخی مرقومک یدندن
بیخانی بالاخذ جسدینه اورمش اولدیغنی مبین
اولغله افاده سی و جهله مرقوم حسینک جسدینه
بیخاق ایله اوروب اورمامش اولدیننی یعقوب
پهلواندن سؤال ایدلکده (جان آجیسی بو) دیهرک
افاده سی مندرجاتنی تصدیق ایلدیکی حالدیه جسدک
هانکی جهته اورمش اولدیننی حقنده تکرار ایراد
ایدیلان سؤال اوزرینه تحویل لسان ایله انکار
تهمت ایلدی مدعی عمومیلک طرفندن و یریلان
شهود پوصله سنده اسملری محرراولوب دعوت
ایدیلانلردن خیر خاتون ایله قره سیدک کله میه .
جککری بیلدیر یلوب دیگرلری عارف اوغلی عثمان
و حنیفه و صدیقه خاتونلر و امام حافظ
شریف افندی و حاجی اوغلی احمد و رجب و ورود
ایتمش اولملریله بونلردن رجبک متهملردن سالمک
برادری اولسنه مبنی مرقومدن ماعداسنک اوصاف
تمیزه لری و طریفیه قرابت و مناسبتلری اولدیننی
لدی السؤل اکلاشلد قدن صکره اصولی دائره سنده
تحلیف و استماع اولند قلدننده بونلردن عارف اوغلی
عثمان و قعه کونی کندیسینی چودار اوغل حسین ایله
برلکده اوتورمقده ایکن زابون اوغلی محمد چاوش
کلوب اورادن قالدوب کتمسینی و کتمدیکنی تقدیرده
کلوب ضرب ایده جککرینی صورت خفییه ده مرقوم
حسینه اخطار ایتدکدن صکره ابتدا یعقوب پهلوان
و صکره دیگر متهملر ورود ایدرک اللرنده کی
صوبه لر ایله مرقوم حسینی ضرب ایتمش ایسه لرده
اوصره ده اورتالقی قارشیدینندن جرحک کیمک
طرفندن ایقاع ایدلیدیکنی کوره مدیکنی و حنیفه
خاتون دخی اوکونی یرام محلنه کیمکده ایکن برکورتلی
ایشیده رک کیدوب باقدیننده شاکر اوغلی حسینک
یدنده کی صوبه ایله چودار اوغلی حسینک باشنه
اوردیننی کوروب مرقوم حسینی قورتارمق
ایتمش ایسه ده موفق اوله میهرق او صره ده
یعقوب پهلوان النده بولنان بیاض صاپلی بیخاق ایله
مرقوم حسینک ارقه سنه اورمقله حسین یره
دوشمش و یعقوب پهلوان دخی یدنده بیخاق اولدیننی

حاله حرم من محله كيدوب ياتمش اولديغى وبو ارهلق امام اوغلى احمد زوجةسى بالورود بم قوجه مدن نه ايستندنه ياره لك ديهرك النده كى دكنك ايله چودار اوغلى حسينك باشنه اورمش ايدوكنى وبومنازعهده بشقه لرى دخی بولنمش ايسهده كيمار اولديغى فرق ايدمديكى وصديقه خاتون دخی كندوسى يالكز متهملردن يعقوب پهلوانك صوپه ايله چودار اوغلى حسينك باشنه اورديغى كورمش اولوب بشقه برشيدن معلوماتى بولنمديغى وحافظ شريف افندى دخی وقعه كونی قهوه خانهده اوتورمقده ايكن امام اوغلى احمد قارندن مجروح اولديغى حاله بالورود چودار اوغلى حسينك جرح ايتمش اولديغى افاده ايدوب بوصرهده عارف اوغلى عثمان كلهرك حسينك دليقانليطر فلرندن جرح ايدلديكى خبر ويرمكه كيدوب باقدلر نده مرقوم حسينك مجروح اوله رق افادهيه غيرمقدر برحاله ياتمقده اولديغى ويعقوب پهلوانك دخی حرم من محلهده اوتورمقده بولنديغى كوردكارينى وكيدوب مرقوم يعقوب پهلواندن سؤال كيفيت ايتدكارنده برشيدر اولدى ديوب يندنه كى بياض صابلى وقانلى بچاغى بشقه كيمسهيه تسليم ايتيه جكندن كندوسنه ويرمش اولديغى و براز صكره مرقوم حسين وفات ايدوب كنديسى

قهوه خانهده ژورنالى تنظيم ايتمكه ايكن يعقوب پهلوان البسه سنده كى قانلرى ييقامق اوزره قهوه خانهك قارشو سنده كى چشمهيه كلديكنده اوراده بولنانلردن بريسي نه در بو يايديكز ديمسيه يعقوب پهلوان دخی حسين قادينلره باقيور ايدى قالقوب كتمسنى اخطار ايتدك كتمديكى كى منازعه صره سنده بى جرح ايتدى بنده ايله اورمزلر بويله اوررلر ديهرك اوردم ديمش اولديغى و وقوع بولان سؤال اوزرينه مرقوم يعقوب مذكور بچاغك قره سيدك بچاغى ايدوكنى بيان ايلمش اولديغى و مقدا چالى سرقندن طولاني بولرك سبق ايدن منازعه لرندن معلوماتى بولنمديغى وحاجى اوغلى احمد دخی ذكر اولنان منازعه صره سنده كنديسى تاليف بين ايچون كتمش ايسهده يعقوب پهلوان كيو چكهرك النده كى صوپه ايله مرقوم حسينه اورمش اولديغى و بشقه برشيدن معلوماتى بولنمديغى و رجب دخی مذكور منازعهده متهملردن يعقوب پهلوانك ابتدا صوپه و بعده بچاق ايله چودار اوغلى حسينى ضرب و جرح ايتديكى كورديكنى افاده واخبار ايلديلر ورود ايدميان خيريه خاتون ايله قره سيدك افاده لرى قرائت ايتديرلده بولردن خيريه خاتونك افادهسى مالى منازعه اثناسنده يعقوب پهلوانك

بچاق ايله چودار اوغلى حسينى جرح ايتدك صكره كندى بچاغيله كنديسى اوردم ديمش اولديغى و منازعهده بشقه لرى دخی وارايديسهده كيمار اولديغى فرق ايدمديكى وقره سيدك افادهسى مزاياسى دخی وقعه كونی كنديسى بيرام محلهده چودار اوغلى حسين ايله برابر اوتورمقده ايكن مرقومك قالقوب كتمسنى ايچون زابون اوغلى محمد چاوش خبر كتوردك صكره ابتدا يعقوب پهلوان و متعاقباً رفقاسى هجوم ايدرك بوصرهده چودار اوغلى حسين كندى اوزرينه ييقلمغله بايلمش اولديغى بلمده كى بچاغى كيمك الديغندن معلوماتى اولديغى ميندر لى السؤال متهملردن يعقوب پهلوان وقعه كونی بيرام محلهده بولنان قادينلر مياننده قريه لرى اهايليسندن بعضيلرينك نشانلىسى و متهملردن شا كر اوغلى حسنك دخی همشيرهسى بولنديغى افاده ايلدى مدافعه و كيللرندن بدروس افندى بوكى افعال اشتراكهده فعلك نيمك طرفندن ايضاً ايدلمش اولديغى اكلاشيله بيلمسى مقصدك بيلمسسه متوقف ايدوكندن وقعه دن اول يعقوب پهلوان و امام اوغلى احمد و كل حسن ايله چودار اوغلى حسين بينلر نده سبق ايدن چالى منازعه سنى موقع ثبوت ايصال ايچون اسماريني خبر ويره جى مدافعه شاهدلرينك جلبنى

طلب ايتمكه اولديغى بيان ايتمكه بالذا كره جلبلى طلب اولنان مدافعه شهودى سبب منازعه و قتل اولان مادهك غيبرى بر مسئلهيه دائر ايدوكندن بو باده شاهد جلب واستماعنه لزوم اولمديغى قرار كير اوله رق تفهيم ايدلدك صكره تحقيقاتك بولدن عبارت اولديغى بيان اولندقمه اولندقمه معاون مومى اليه مصطفى افندى مرقومونك مابه الاتهاملرى اولان فعله جراتلرى تحقيقات واقعه ايله اكلاشلد يغندن مجرمتلرينه قرار ويرلسنى ادعا ايدوب بوصرهده ساعت اونبره تقرب ايتمش اولديغى مدافعاتك استماعيله اكال محاكمه وقت آخره براغدى .

(ايكنجى محاكمه)

اوچيوز بدى سنهسى مارتك اون اوچنجى چهارشنبه كونی متهملر قانون دائره سنده توقيف خانه دن كتورديلهرك بولردن يعقوب پهلوان و امام اوغلى احمد و كل حسن و زابون محمد چاوشك و كيللرى كرقور قلايحيان افندى ورود ايتامش اولديغى مرقومونك انضمام موافقتلر يله دعوى و كيللرندن ولى الدين سلامى افندى و كيل تعيين ايديلهرك مومى اليه اوراق دعوانى بالمطالعه مدافعه سنى استحضار ايتمش اولديغى بيان ايتدك

صکره دیگر لرینک وکیلری بابایان بدروس افندی
ایله برابر یانلرنده اولدقلری ومعاون مومی الیه
مصطفی افندیکنک تحویل مأموریت ایتیش اولسنه
مبنی مدعی عمومی معاونلرندن ممدوح بک دخی
حاضر بولندیقی حالده علناً اکیال محاکمه یه ابتدار
ایله هیئتجه وقوعبولان تبدله مبنی ضبط سابق
لدی القرائه مندرجاتی حقنده طرفینک بر دیه جکلری
اولدیغی اکلشیلهرق مدافعه لرینی سرد ایتلری
وکیلان مومی الیه مایه اخطار ایدلدکده بونلردن
سلامی افندی چودار اوغلی حسینک وقعه کونی
قادیتره قارشو اتور مامسی حقنده کی تکلیفی رد
ایتمی عموم قریه اهالیسنک موجب اغبراری
اولهرق بوندن طولانی ظهور ایدن منازعه
اثناسنده مرقوم حسین مجروحاً وفات ایتیش ایسه ده
اصل جارج وقاتلک کیم اولدیغی تعین ایده مامکده
اولدیقندن موکلرینه فاعل مشترک دینله میه جکنی
ومرقوموندن یعقوب پهلوانک علیهنده استعمال
ایدلمکده اولان مضبوط افاده سندن اکلشادیغی
وجهله مرقوم چودار اوغلی حسین وفاتنه کنیدیسی
سببیت ویرمش یعنی وفاتی انتاج ایدن جرحلر
منازعه صره سنده یدنده بولنان بچاق ایله حصوله
ککش اولدیغی ومع مافیسه قتلک یعقوب پهلوان
طرفندن ایقاعی فرض ایدلسه بیله مرقومک دخی

اثنای منازعه ده مجروح اولمسی قتلک بالمقابله وقوعنی
اشراب ایدر احوالدن بولندیغی وبدروس بابایان
افندی دخی متهملردن یعقوب پهلوانک دائره
استنطاقجه مضبوط اولان اقراری موکلرینک
اشتراک لرینه محل براقیه جق درجه ده ایدوکنی
واخبارات واقعه دن اکلشادیغی وجهله موکلرینک
یعقوب پهلواندن صکره چودار اوغلی حسینک یانه
کشمش اولملری تخلص ایچون اولدیغنه دلالت
ایدر احوالدن اولوب موکلرنده اثر جرح
کورلامسی وبونلردن هیچ برنده بچاق بولندیغی
حالده چودار اوغلی حسینده کوریلان جریحه لرک
کاملاً آلت جارحه ایله حصوله ککش بولنمسی دخی
بونی مؤید احوالدن ایدوکنی بیان ایله برأت
ذمت لرینه قرار ویرلمسی طلب ایتلریله ولدی السؤل
طرفینک بشقه بر دیه جکلری اولدیغی اکلشلمقله
محاکمه نک ختام بولدیغی بیان اولنهرق مذاکره
اوطه سنه کلندی .

طرفینک ادعا ومدافعاتنک استماعندن واوراق
تحقیقه نک مطالعه و تدقیقندن صکره ایجاب کیفیت
لدی المذاکره متهملردن یعقوب پهلوان مذکور
منازعه صره سنده چودار اوغلی حسین رفقایسی
طرفلرندن ضرب واتلاف ایلدکن صکره کنیدیسی

دخی مرقومک یدندن بچاغی الهرق جسیدینه
صوقدیغی دائره استنطاقده بالیمان فعل قتله جراتی
مؤلاً اقرار ایتیش اولسنه واثنای منازعه ده مرقوم
یعقوب پهلوانک چودار اوغلی حسین بچاقله
ارقه سندن جرح ایتدیکی حضور محکمه ده مع القسم
استماع اولنان شاهدلردن حنیفه خاتون طرفندن
خبر ویرلمسینه وورود ایده میان خیر به خاتونک
قرائت ایدیلان مضبوط افاده سی دخی مزبوره
حنیفه نک برمنوال محرر اخبارینی مؤید بولنمسنه
ومرقوم یعقوب پهلوان بعدالوقعه یدنده کی قانلی
بچاغی خرمن یرنده کنیدیسنه تسلیم ایتیش واخیراً
دخی مرقوم چودار اوغلی حسین کنیدیسی جرح
ایتدیکی اقرار ایتیش اولدیغی امام حافظ شریف
افندی جانبندن محلفاً خبر ویرلمکده اولسنه
ومرقوم یعقوب پهلوان مضبوط افاده سنده چودار
اوغلی حسینک جسیدینه بچاغی صوقسی رفقایسی
طرفلرندن ضرب ایله اتلاف ایلدکن صکره
وقوعبولدیغی بیان ایتیش ایسه ده مرقوم چودار
اوغلی حسینک وفاتی ضرب نتیجه سی اولیوب آلت
جارحه ایله حصوله کلان جرحدن متأثراً وفات
ایتیش اولدیغی باراپورت بیلدیرلمکده بولنمسنه
وکرچه مرقوم یعقوب پهلوانک دخی او صره ده
مجروح اولمش ایدوکی تحقیقات واقعه دن اکلشلمقله

ایسه ده شوحال مدافعه بیان ایدلیدیکی وجهله قتل
مقابله درجه سنه تنزیل ایده میه جکی درکار اولوب
زیرا مرقوم چودار اوغلی حسیننه ابتدا هجوم
وتعرض ایدن یعقوب پهلوان اولدیغی جهته مرقوم
ایچون مقابله یه ایجاب ومحل بولندیغنه و دیگر لرینه
کلنجه بونلرک ذکر اولنان منازعه ده بولندقلری
تحت اعترافلرنده اولقله برابر جله سنک مرقوم
چودار اوغلی حسین ضرب ایتیش اولدقلری دخی
جمله اخباراتدن اولسنه نظراً انکارلری واهی
ومدافعات واقعه دخی اسباب مسروده ایله مردود
اولوب مرقوموندن یعقوب پهلوانک چودار اوغلی
حسینی اثنای منازعه ده فوران غضبله جرح و قتل
ایلدیکی تحقیق ایتکله مجرمیتنه اتفاق و دیگر لرینک
حرکتلری دخی اثناسنده منازعه مرقوم چودار
اوغلی حسین ضرب ایتک درجه سنده قالمقله بونلرک
دخی ضرب فعلنک فاعلی اولدقلرینه اکثریت ثلثان
آرا ایله قرار ویریلوب تنظیم اوانسان قرارنامه
علناً قرائت اولندقله معاون مومی الیه ممدوح بک
مرقوموندن یعقوب پهلوانک قانون جزانک یوز
یتیش دردنجی ماده سنک فقره اولیسنه و دیگر لرینک
دخی یوز یتیش طقوزنجی ماده سنده توفیقاً تعیین
مجازات و وکیلان مومی الیه دخی تخفیف
جزالرنی طلب ایتلریله مذاکره اوطه سنه عودت

اولدی .

جهت جزائیه لری حقنده دخی مذاکره
کیفیت اولدوقده مرقوموندن یعقوب پهلوانک
حرکتی قانون جزانک یوز یتیش دردنجی ماده سنک
فقره اولیسنه و دیگر لرینک فعللری دخی قانون
مز بورک یوز یتیش طقوزنجی ماده سنه موافق
اولدیغنه و فقرة مذکورده برکیمسه من غیر تعمد
بر شخصی اتلاف ایتیش ایسه اون بش سنه مدته
کورکه قونیور و مذکور یوز یتیش طقوزنجی
ماده ده دخی جرح و ضرب ماده سابقه مذکور
اولان درجه دن خفیف اولور ایسه جارح وضارب
اولان کیمسه بر هفته دن بر سنه یه قدر حبس اولنور
یا خود بوکا بدل بر محیدی التونندن بش محیدی
التونه قدرقه النوب مجروح و مضروب ویریلور
و یا خود بو صورتلرک ایکسی بردن اجرا اولنور
دیو محرر بولدیغنه منی ذکر اولنان ماده و فقرة
احکامنه توفیقاً و ابتدای توقیف لری اولان اوچیز
یدی سنه سی شوالک طقوزنجی کونندن اعتباراً
بونلردن یعقوب پهلوانک بعدالتشهر اون بش سنه
مدته کورکه قونلمسنه و دیگر لرینک دخی سکرر
آی مدته حبس ایدلرینه ضبط و اعلام و استنطاق
خزجاری اولان بیسک یوز یکر می غمروشک
مرقوموندن متساویاً بالتحصیل عدلیه وزنه سنه

تسلیم ایتدیرلمسنه ولدنی التدقیق حبس جزاسیله
محکوم اولانلرک اکمال مدت ایتیش اولدقلری
اکلا شلمغله سبب آخره منی موقوف دکلر ایسه
تحلیه سیلرینه اوچیز سکر سنه سی شعبانک اون
بشنجی کوننه مصادف اولان اوچیز یدی سنه سی
مارتنک اون اوچنجی کونی متفقاً قرار ویریلرک
قانونک ارئه و تعریف ایلدیکی وجهله تقیمی اجرا
و معاملات سائرہ ایفا قلندی .

فی ۱۳ نیشان سنه ۳۰۷

(اوچیز یدی سنه سی نیشانک یکر می سکرنجی)
(بازار ایتسی کیجه سی ساعت بر یچق راده لرند)
(مصلا ده شیخ فرهاد محله سنده باب والای)
(ضبطه ده مستخدم جراح بکر افندی بی قتل)
(قصیده جرح ایلدیکی ادعا اولنمسندن طولانی)
(مظنون علیه اولان نشئه نک اجرا قلنان محاکمه)
(علیه سی ضبطنامه سی صورتیدر)

مضبیطه سیله اتهامنامه ضبط کاتی احمد بکه قرائت
ایتدیرلدی .

مضبیطه مذکور نک مندرجاتی مرقوم نشئه نک
جراح بکر افندی بی قتل قصیده جرح ایلدیکی
واسباب مانعه حیولیته فعل قتلك میدان چیقما دینی
اخبارات و دلائل و امارات و طیب راپورتی مقادی
ایله تحقق ایتیش و حرکتی قانون جزانک یوز
سکسانجی ماده سی حکمی مستلزم افعال جنائی دن
بولنمش اولدیغندن جنایتله اتهامه قرار ویرلدیکنی
و اتهامنامه نک مزایای دخی ذکر اولنان مضبطه
مندرجاتی وجهله مرقومک متهم بولدیغنی بیاندن
عبارتدر .

قانون مذکورک ایکوز التمش التبی ماده سنه
توفیقاً اتهامنامه نک خلاصه سی مرقومه تفهیم
و معاون مومی الیه طرفندن اسباب اتهامی تفصیل
و تشریح اولندقدن صکره مرقوم سولتیدر لدرکده
کندیسی وقعہ کیجه سنک کندوزی تیزه سنک خانه سنه
کیدرک وقعہ کیجه سی دخی اوراده بولندیغنی
و مدعی شخصی بکر افدینک ایسه بر سنه دنبری
یوزینی کورمیدیکنی ولدی السؤال مز بوره هر مزک
اویته برینی ارامق اوزره کوندوز کتمش ایسه ده
کیجه کتمیدیکنی بالیان کلیاً انکار تهمت ایللمسیله

اوچیز یدی سنه سی نیشانک یکر می سکرنجی
بازار ایتسی کیجه سی ساعت بر یچق راده لرند
مصلا ده شیخ فرهاد محله سنده باب والای ضبطه ده
مستخدم جراح بکر افندی بی قتل قصیده جرح
ایلدیکی ادعا اولنمسندن طولانی مظنون علیه اولوب
هیئت اتهامیه نک ۲۱ اغستوس سنه ۳۰۷ تاریخلی
مضبیطه سی موجبجه اتهام اولنهرق لاجل المحاکمه
محکمه جنایته کوندریلان نشئه حقنده کی اوراق
بالمطالعه تفصیلاتی اوراق مرقومه ایله اولباده
طوتیلان ضبطنامه مألرندن مستبان اوله جنی
وجهله اصول محاکمات جزائیه قانونک باب
تانیسنک فصل رابعده محرر معاملات ابتدائی
بعدالایفا مرقوم نشئه سنه مرقومه ایلوانک
او توننجی بازار ایتسی کونی ترفیضادن جلب ایله
و کیلی قصار افندی یاننده اولدینی و مدعی شخصی
بکر افندی ایله مدعی عمومی معاونی ممدوح بک
حاضر اولدقلری حالده محاکمه علیه بالابتسار
مرقوم نشئه استجواب اولندقدن اون سکر یاشنده
آستانه لی اولوب اقسرایده اون درت نومرو لی
خانه ده اقامتله باب عالیده بصمه حیلک ایتدیکنی
سویلمکله متهم مرقوم ایله وکیل مومی الیه قانون
مذکورک ایکوز التمش دردنجی و ایکوز التمش
بشنجی ماده لری مدلولاتی بعدالاطار اتهام

اساس ژورنالی لدی القرائه مندرجاتی وقعه کیجہ سی
ساعت بر یحقی قرار لرنده ضبطیه طبابت دائرہ سنده
مأمور جراح بکر افندی نیکه لی صورتہ جرح
ایدلیکی خبر التعلیہ ہان کیدیلہ رک افادہ سنے
مراجعت اولندقدہ محلہ قہوہ خانہ سنده اوتورمقدہ
ایکن اولجوارده مسکونہ بکلی ہر مرکز خانہ سی
اوکنده بر منازعہ اولدیغنی اکلاہ رق کندیکنده
خانہ مذکورک متصرفہ سی خانمک مخدومی سابقہ
مکررہ اصحابندن نشئیہ سبب منازعہ یی سؤالندہ
بلا جواب حامل اولدیغنی پچاغنی کشیدہ ایلہ چند
محلندن ضرب وجرح ایدرک فرار ویانندہ مجهول
بر رفیقی اولدیغنی میندر مدعی عمومی طرفندن
بالاعطا قرائت ایتدیر یلان شہود پوصلہ سنده
اسامیسی محرر اولوب دعوت ایدیلانلردن ہر من
وشفیقہ خانمک بولنہ مدقلمی محلہ لری امامی افندیلر
طرفلرندن کوندر یلان جلبنامہ لری زیرینہ ویریلان
شرحلردن اکلاشلمش وکلش اولان ملاطیہ لی
بکچی محمد اغا ومحمودیه مکتبی طلبہ سندن رسمی
وقہوہ جی حافظ اسماعیل حق افندیلر اصول محاکمات
جزائیہ قانونک ایکوز التمش سکرنجی مادہ سنے
توفیقاً بعدالتحلیف منفرداً ومواجهہ استماع
اولندقلرنده بونلردن بکچی محمد اغا وقعه کیجہ سی
قہوہ خانہ دہ اوتورمقدہ ومدعی شخدی بکر افندی دہ

اورادہ اولوب نارکولہ ایچمکدہ ایکن رسمی افندی
کلہرک ہر مرکز قیوسی اوکنده غوغا اولدیغنی
سویلمسیلہ بکر افندی قالقوب کتدکدن بش دقیقه
صکرہ اورلدیغنی قہوہ جی کلوب سویلدیکندن
کندیسیدہ کتدیکنده اورلمش اولدیغنی کوردیکی
ولدی السؤال پویاسلر افادہ سنی المقدہ لری ایکن
کندیسی جرح ایدن ہر مرکز اوتوردیغنی خانہ
صاحبہ سنک اوغلی نشئیہ ایدوکنی سویلدیکی کی
کندیسی اورادہ مرقومی کورمدیکی و ارامش
ایسہدہ فرار ایتش اولدیغنی وقاچ کون صکرہ
دردست ایدلدیکندہ معلوماتی اولدیغنی تذکار
ومعاون مومی الیہک طلیہ ذاتا نشئیہ طایوب
طانیغنی دخی صورلدقدہ مرقومی کوچکلکندہ
بیلور ایسہدہ مؤخرأ کندیسی صلیہ کیدوب
کلدیکنده ارہدن وقت کچدیکی جہتلہ شمدی طانیہ مدیغنی
سویلمشدر ورسمی افندی دخی وقعه کیجہ سی
ساعت بر یحقدہ قہوہ خانہ دن اوینہ عودت ایتکدہ
ایکن ہر من خانمک اقامت ایلدیکی خانہ نک اوکنده
قراکلی اولدیغنی مناسبیلہ طانیہ مدیغنی بر قاچ
کشینک منازعہ وکورتیلرینی کورمکدہ اورادن
کچمکدہ جسارت ایدہ میہرک عودتلہ قہوہ خانہ دہ
اوتورانلرہ سویلدیکندہ جراح بکر افندی چیقوب
کتدکدن صکرہ ارہ سی چوق کچمکسزین مومی الیہی

مجروحاً قہوہ خانہ یہ کتوردکارینی ولدی السؤال
کندیسی ذاتا متهم مرقوم نشئیہ طانیغنی
سویلمشدر قہوہ جی حافظ اسماعیل حق افندی دخی
مذکور کیجہ ساعت بر یحقی رادہ لرنده قہو خانہ
سندن اوینہ عودت ایتکدہ اولان رسمی افندی
تکرار قہوہ خانہ یہ عودتلہ ہر مرکز قیوسی اوکنده
بر ایکی کشینک کورتلی ایتکدہ اولدقلرینی
سویلدیکندہ نارکولہ ایچمکدہ بولنان بکر افندی
قالقوب کتدیکنده چاقین اوتانمز دیو سویلدیکی
ایشتمسی اوزربنہ کندیسیدہ کتدیکنده مومی الیہک
ہر من خانمک خانہ سی قیوسنک اوکنده و منازعہ
ایتدیکی آدمہرک کیم اولدقلرینی قراکقدہ فرق
ایدہ مدیکی کی بکر افندی کندیسنہ خطاباً
اسماعیل افندی طوت شوچاقینی دیمسیلہ کندیسیدہ
نہ لازم ہایدی قہوہ خانہ یہ کل دیو کندیسی عودتلہ
قہوہ خانہ یہ کلکدہ ایکن مومی الیہک امان اورلدہ
دیو باغردیغنی ایشتمسیلہ ہان الینہ لامبہ یی الہرق
کتدیکنده بکر افندی نک مجروحاً کلکدہ اولدیغنی
کورمسیلہ قولہ کیروب قہوہ خانہ یہ کتورہرک
الہسہ سنی چیقاروب باقدقلرنده بش یرندن یارہ لی
اولدیغنی ہر بری مضبوط افادہ لری دائرہ سنده
تذکار ولدی السؤال مومی الیہ بکر افندی نک طوت
شوچاقینی دیدیکی کیم اولدیغنی بیلمیوب انحق مرقوم

نشئیہ ذاتا طانیغنی کی بکر افندی کندیسی
جرح ایدن نشئیہ ایدوکنی قہوہ خانہ دہ سویلدیکی
بیان ایلدی ہر من وشفیقہ خانمک بولنہ مدقلمی
جہتلہ معاون مومی الیہدن بو بابدہ کی مطالعہ سی
صورلدقدہ مرقوم ہر من خانہ مذکوردن
حکومت معرفتیلہ چیقارلمش اولدیغندن بالتحری
بولدیریلہرق اقامہ سی لازم کلہ جکنہ دائر درمیان
ایلدیکی مطالعہ اوزربنہ وکیل مومی الیہ قصبار
افندی ہر مرکز وفات ایتش اولدیغنی سویلمسیلہ
مذاکرہ اوطہ سنے عودتلہ بو بابدہ مذاکرہ
کیفیت اولنہرق معاون مومی الیہک بیان ایتدیکی
وجہلہ اقامہ ایدہ جکی شہودک اقامتکاخہ اخیرینک
تشرین اولک بشنجی کونہ دیکن بالتحقیق محکمہ یہ
بیلدیرمک اوزرہ بش کون مہل ویرلدیکنہ دائر
ویریلان قرار طرفینہ تفہیم اولنہرق اکمال محاکمہ
یوم آخرہ براقدلی .

(ایکنجی محاکمہ)

بیک اوچیوز یدی سنہ سی تشرین اولنک
اون دردنجی بازار ایرتسی کونی متهم مرقوم نشئیہ
قانون دائرہ سنده توقیفخانہ دن جلب ایلہ وکیل
مومی الیہ قصبار افندی یانندہ اولدیغنی ومدعی

شخصی مومی الیه بکر افندی ایله مدعی عمومی معاونی رؤف بك حاضر و موجود بولندقلری حالده اكالم محاکمه علیه به بالابتدار ادعاشهودی اوله رق بولنه مدقلرندن ناشی مدعی عمومی کجه اقامتگاه اخبرلرینك بالتحقیق محکمه به اشعار ایدلیدی حالده جلب اولنملری قرار گیر اولنلردن گلش اولان شفیقه خانم اصولی دائره سنده بعد التحلیف استماع اولندقدن کندوسی پیرامك ایلک کونی هرمن خانم خانه سنه کیدرك قالدیغنده کیجه ساعت یارمی کچرك هرمندها سن چقیمه جقمیسن دیه کلان برسس اوزرینه هرمن خانم اغلمغه باشلادیغنی و براز صکره انه نکار کلدیمی دیو کلان برصدا اوزرینه من بوره هرمن خانم پنجره می آچهرق نکار اسمنده قاری کلدیکی سویلدکن و براز صکره چاپقین و اسماعیل طوت لفظی ایشیدیکنی تذکار ولدی السؤل نکار کلدیمی دین ایه چاپقین اسماعیل طوت لفظی سویلیانك کیم ایدوکلرینی و هرمن خانمك نه یولده اولدیغنی بیلمدیکنی سویلمسیله دائره استنطاقجه مع الحلف مضبوط اولان افاده سی لدی القرائه مندرجاتی پیرامك برنجی بازار کونی لاجل التبریک هرمن خانم خانه سنه کندیکنده کیجه ساعت بر یچق راده لرنده زقاقدن ابلا ابلا دیو کلان برسس

اوزرینه هرمنك کندوسنه جومبه دن باق دیسمیله کندیده باقهرق سن کیمسك دیدیکنده نشسته یم دیدیکنی و تکرار هرمن خانمده باقهرق کیم او دیو سسلندیکنده نشسته یم نکاری یوللا مش ایدم کلدیمی دیدیکنده من بوره کلدیکی سویلمسیله مرقوم نشته کیرر اوه بقارم دیدیکی صره ده قالدین سسلی طانیدیغنی بریسی هرمن آرتق قیردیغك جویر بیکی آشدی سکا پیرامك دردنجی کونه قدر مساعده اولندی دیدیکی کی نشسته یم دین شخصك دخی اطاله لسان ایلدیکنده مرقومه بکامی سویلیورسك دیش ایسه ده صکره سندن معلوماتی اولدیغنی افاده ایتدیکی اکلالمغه بوافاده لرك فغیسی طوغری ایدوکی من بوره شفیقه دن صورلدقده نکار بوراده می دین شخصك نشته اولدیغنی من بوره هرمن سویلیوب کندوسی مرقوم نشته یم ذاتاً طانیدیغنی بیان ایه مضبوط افاده سنك طوغری اولدیغنی تذکار ایلدی هرمن خانم کلدیکندن نیچون کلدیکی شاهد شفیقه خانم دن صورلدقده من بوره نك وفات ایتدیکنی سویلمکله وکیل مومی الیه قسپار افندی من بوره هرمنك خاصکی نسا خسته خانه سنده وفات ایش اولدیغنی خبر الدیغنی بیان ایتکله معاون مومی الیه دن بویاده کی مطالعه سی صورلدقده من بوره نك وفات ایتدیکی شفیقه خانم طرفندن

اخبار اولندیغندن مضبوط افاده سنك قرائت ایدلسی بیان ایشی اوزرینه من بوره هرمن خانمك افاده مضبوط سیله معاینه راپورقی لدی. القرائه من بوره نك افاده سنك مالی بالاده محرر شفیقه خانمك افاده سی تصدیق و تکرار دن عبارت و معاینه راپورقی مندرجاتی دخی مومی الیه بکر افندیك باشنده و ظهیرنك اوچ یرنده وصول ناحیه مراقبه سی اوزرنده عین آتله جوف صره نافذ جرحلردن ناشی اغزنلن چند دفعه قان کلوب حالی تهلکه د بری اولدیغنی و اخیراً بالمعینه اوتوز بش کونده یدییوز غروش اجرت ایله کسب التیام ایلدیکنی ایضاحدن عبارتدر .

مدعی شخصی بکر افندی دخی استجواب اولندقدن متهم مرقوم نشته نك خانه سنه چند دفعه اویغولسز مقوله سی طاشمشلر ایسه ده چقاریلهرق ومؤخرأ هرمنك طاشمشلی خبر الهرق من بوره می پولیس دائره سنه جلب ایه چقیماسنی تکلیف ایتدکلرنده پیرامه قدر مساعده ایستیه رك توبه کار اولدیغنی جهنله ادبیه اوتوره جقنی تأمین ایلدکن صکره برکون بونشته یه خانه لرینه نیچوون بویله اویغولسز کراجیلر قویدقلرینی سویلدیکی ومؤخرأ وقعه کیجه سی قهوه خانه ده اوتوروب

ابدست الحق اوزره قوللرینی صیغایوب بوضره ده قانلی بمحافلره کله یم دیو بر سس ایشتمسیله زقاغه چیقهرق بوسسك هرمنك خانه سندن کلدیکی اکلالمغه من بوزه به ارتق قیردیغك جویر بیکی کجی دیدیکنده همان بونشته کله رك کندوسنه برقاچ طوقات اوردینی مثللو یزه ونك سن بنم اویمه نه قاریشیورسون اویمك کهایسیمسك دیدیکی صره ده یاننده بولسان طانیدیغنی قیصه جه بویلی بری اوجاهلدر قسورینه باقه دیو اصولته اللرندن طوتدیغنده مرقوم نشته کندوسی آرقه سنك متعدد محملرندن و باشندن جرح ایتدیکنی بیان و ادعا ایلدی علیه نده اخبار کیفیت ایدن کسانك ذات وشهادتلی حقنده بر دیه جکی اولوب اولدیغنی متهم مرقوم نشته دن سؤل اولندقدن بر دیه جکی اولیوب انجق من بوره هرمنك خانه سنه کوندوز کتمش ایسه ده کیجه کتمدیکنی بالیان انکار سابقنده اصرار ایللمسیله تحقیقاتك بوندن عبارت اولدیغنی بیان اولندقدن معاون مومی الیه رؤف بك متهم مرقوم نشته نك مدعی شخصی بکر افندی می قتل قصدیه جرح ایلدیکی اخباراته انضمام ایدن دلائل و امارات و معاینه راپورقی مندرجاتی ایه تحقیق ایتدیکندن مجرمیتك تحت قراره النمسی وکیل مومی الیه دخی وقعه کیجه سی موکلی

هر مزك خانه سنه كتمديكنى سويلديكى كى محاكمه
سابقه ده استماع ايديلان شهود دخى جراح بكر
افنديك جارجنى تعيين ايدمديكنى وانجى موكلنى
مرقام كوندوز مزبوره هر مزك خانه دن چيقماسنى
تنبيه ضمننده كيدر ك چيقماسنه دائر اولان تكليفنه
بناءً خصومت پيدا ايلديكنى وشهوددن وقعه ي
كورن اولدينى حالده قراكلقده نصل اولمشده
بكر افندى موكلنى تشخيص ايتش ايدوكنى
وموكلنه اطالاه لسانه دخى حق اولدينى وفرض
محال اوله رق موكلنى بوفعلك فاعلى اولسه بيله
قتل فصدى اولديغندن موكلنك فعلى جنجه
درجه سنده قله جننى باليان برائت ذمتنه قرار و يرلمنى
طلب ودعوى ايتلر يله ولدى السؤال طرفينك
بشقه يرديه جكلى اولدينى اكلاشامغله محاكمه ك
ختم بولدينى بيان اوله رق مذاكره او طه سنه
كلندى .

طرفينك ادعا ومدافعاتنك استماعندن واوراق
تحقيقه نك مطالعه وتديقندن صكره ايجاب كيفيت
لدى المذكرة متهم مرقام نشئه وقعه كيجه سى
هر مزك ساكنه بولدينى خانه نك قبوسى اوكنه
كتمديكنى بيان ايله فعل جرحه جراتى انكار
ايتكمده ووكيل مومى اليه دخى برمنوال محرر

مدافعه ايلكمده ايسه لرده مومى اليه بكر افنديك
اوتوز بش كونده يديوزغروش اجرت جراحيه
ايله التيام پذير اولور درجه ده اوچى سيورى بر
آلت قاطعه ايله بش يرنندن جرح ايدلمش اولدينى
باب ضبطيه طبابت دائر سندن ويريلان معايينه
راپورتندن اكلاشلمسسه ومومى اليه بكر افندى
جارجى نشئه اولدينى باليان مرقامه حصر دعوى
ايتسه وشاهدلردن اولوب وفاته مبنى مع القسم
مضبوط اولان افاده سى اوقونان هر مزق وقعه
كيجه سى مستأجرة ساكنه بولدينى خانه نك قبوسه
كلان خانه صاحبه سنك اوغلى نشئه اولوب مرقام
نشئه به تكدير امير افاداده بولنان آدمك دخى
جراح بكر افندى اولدينى بيان ايتش اولمسسه
وحضور محكمه ده استماع اولنانلردن شفيقه نك
شهادت محلفه سى دخى هر مزك افاده سى وجهله
قبو اوكنه كلان وقالين سسلى بريسى ايله مازعه
ايدن شخصك اسمنك نشئه ايدوكنه دائر بولنمسسه
وبكر افندى غريب وقعه ده مجروحاً قهوه خانه يه
كتورلديكنده جارجى مزبوره هر مزك مستأجرة
ساكنه اولدينى خانه صاحبه سنك اوغلى اولوب
اولدن طاندينى سابقه لى نشئه اولدينى افاده
ايلديكى بكجي محمد اغا طرفندن يمىن ايله خبر
ويرلمسه وهر مزك خانه سى اوكنده برقچ كشينك

منازعه ايتدكلى اثشاده جراح بكر افنديك
قهوه خانه دن قالقوب هر مزك خانه سى اوكنه كيدر ك
چايقين اوتامز ديديكنى متعاقب مجروح اولدينى
حالده قهوه خانه يه كتورلديكى رسمى وحافظ
اسماعيل حقى افنديلر ك اخبار ايلملرينه ومرقام
نشئه فرار وغيوبتله ارن كوينده دردست اولمسسه
واشبو اخبارات ودلائل يكديرىنى مؤيد وجراح
بكر افنديك افاده سى مصدق اولديغندن مدافعات
مذ كوره دخى شايان قبول كوريله مامسسه مبنى
مرقام نشئه نك انكارى واهى ووكيل مومى اليه ك
مدافعه سى دخى مردود اولوب مرقام نشئه نك
قتل قصديه مومى اليه بكر افندى جرح ايلديكى
تحقق ايتكمده مجرميته متفقاً قرار و يرلدى .

اشبو قرار مواجهه طرفينده علناً قرائت
اولندوقده معاون مومى اليه مرقام نشئه نك قانون
جزانك يوز سكسانجى ماده سسه توفيقاً تعيين
ووكيل مومى اليه دخى تخفيف جزالينى طلب
ولدى السؤال بكر افندى دخى اجرت جراحيه
ضبطيه وزنه سندن ويرلديكى وحقوق شخصيه جه
برادعاسى اوليوب انجى مرقام قانوناً تأديب
ايدلمسى بيان ايتلر يله بوجهت حقدن محاكمه نك
دخى ختم بولدينى بيان اوله رق مذاكره
او طه سنه عودت اولندى .
جهت جزائيه حقدن دخى مذاكره كيفيت
اولندوقده مرقام نشئه نك حر كتى قانون جزانك
يوز سكسانجى ماده سسه موافق اولديغنه وماده
مذ كوره ده اكر جرح وضرب فعلى ذاتاً قتل
قصديه اولوبده جارج وضاربك يد اختيارنده
اوليان اسباب مانعه حيلولتيله ماده قتل فعله
چيقماش ايدوكى تين ايلر ايسه ياره وبره سى
كر ك اغر اولسون وكرك خفيف اولسون مواد
ثلثه سابقه ده بيان اولدينى وجهله جرح وضربك
درجه سنه كوره حكم اولنه جق ديت ياخود مقدار
معلوم مبلغ ايله مصارف جراحيه سى استيفا
اولندوقدن صكره جارج وضارب اولان كيمسه
هر حالده موقتاً كوركه قونيلور ديومحرر بولنديغنه
مبنى مرقام بوماده حكمه توفيقاً وابتداى
توقيفى اولان بيك اوچيوز سكر سسه شوالنك
ايكنجى كونندن اعتباراً سوابق احوالى سبب
شدت عد اوله رق اون طقوزنجى ماده قانونيه
منطوقنجه بعدالتشهير بش سسه مدتله كوركه
قولنمسسه ومصارف جراحيه اولان يدى يوز
غروشك ضبطيه وزنه سنه وضبط واعلام واستنطاق
خرجلرى اولان جمعاً يوز قرق غروشك دخى
عدليه وزنه سنه عائد اولق اوزره مرقام نشئه دن

محسینله بیک اوچیوز طقوز سنه سی ربیع الاولنک
یکرمی اوچنجی کوننه مصادف اولان بیک اوچیوز
یدی سنه سی تشرین اولنک اون دردنجی بازار
ایرتسی کونی کذلک متفقاً قرار ویریلهرک اصول
تفهیمی اجرا قلندی .

اعلان

بر دروم مازلیانک $\frac{۳۰۷}{۱۹۴}$ نومروه مقید در سعادت
برنجی حقوق دائره سنک اعلامی موجینجه سینم قادی
ذمتده الاجنی اولان معلوم المقدار مبالغتک تأمین
استیفاسیچون تحت حمزه النهرق فروختی
قرارلشدیریلان کرج برونی نام دیگر سلطان
بایزید محله سنده چقال دره جاده سنده واقع تخمیناً
سکر یوز سکسان زراع باغچه و عرصه بی شامل
و براوطه دن عبارت اوچ نومرو ایله مرقم اخشاب
بر باب خانه ایله محل مذکورده واقع یدی نمرولی
قهوه خانه نک اون التی حصه اعتبار یله مدیونه
مومی الیهانک عهده سنده بولنان اون حصه سنک
تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره
بالمزایده فروخته تشبث اولنه جنی در سعادت اعلامات
نظامیه اجرا دائره سنندن اعلان اولنور .

فی ۱۲ شباط سنه ۳۰۷

صراف زانبه اوغلی ورثه سنک قموکتخداسی
متوفی حسن تحسین افندی ذمتده الاجنی اولان
معلوم المقدار مبالغتک تأمین استیفاسیچون تحت
حمزه النان ایاصوفیه کیر جوارنده قباصقال محله
وجاده سنده اتوز نومرو ایله مرقم خانه نک نصف
حصه سی جانب محلوله عائد اولدینی و خرابیتی جهتیله
بوکره منسوب اولدینی دائره بلدییه جانبندن بلدییه
نظامیه سنه توفیقاً هدم ایدیلوب انقاضنک بالمزایده
فروختیله اتمانندن نصفنک اوقاف هایون خزینه سنه
اعطا و نصف دیگرینک دخی اجرا وزنه سننده
امانه حفظی محمولات اداره سنندن وقوع بولان
اشعار اوزرینه فروختی قرارلشدیرلدیغه بناء
مذکورخانه نک دروننده بولنان طاشی خارج اولهرق
یالکر انقاضیله تخمیناً درتیک بشیوز عدد کرمد
لدی المزایده محیدی یکرمی غروش حسابیله ایکی
بیک طقوز یوز اللی غروشد طالی عهده سنده
تقرر ایلمش اولدیغندن بوندن زیاده یه یعنی یوزده
بش ضمیمه طالب اولنلرک اشبوشباطک اون طقوزنجی
چهارشنبه کونی دائره اجرا یه مراجعتله پی سورملری
لازمکله جکی ومدت مذکورده نک انقضاسنی متعاقب
قرار قطعیمی کشیده قلنه جغندن اندن صکره ضم قبول
اولنیه جنی در سعادت اعلامات نظامیه اجرا
دائره سنندن اعلان اولنور .

فی ۱۵ شباط سنه ۳۰۶